



Jersey

**WEIGHTS AND MEASURES (EQUIVALENTS  
FOR DEALINGS WITH DRUGS) (JERSEY)  
ORDER 1969**

**Official Consolidated Version**

This is an official version of consolidated legislation compiled and issued under the authority of the Legislation (Jersey) Law 2021.

Showing the law from 1 January 2019 to Current



Jersey

## WEIGHTS AND MEASURES (EQUIVALENTS FOR DEALINGS WITH DRUGS) (JERSEY) ORDER 1969

### Contents

---

#### Article

1	Interpretation .....	3
2	Equivalents for weights and volumes.....	3
3	Equivalents for doses of liquids.....	4
4	Equivalents for total quantities prescribed .....	4
5	Control of sale and supply .....	5
6	Citation .....	5

#### SCHEDULE

6

TABLE 1		6
WEIGHTS		6
TABLE 2		8
VOLUMES		8
TABLE 3		11
WEIGHTS		11
TABLE 4		11
VOLUMES		11
TABLE 5		12
TABLE 6		12
TABLE 7		13

#### ENDNOTES

14

Table of Legislation History.....		14
Table of Endnote References.....		14



Jersey

## WEIGHTS AND MEASURES (EQUIVALENTS FOR DEALINGS WITH DRUGS) (JERSEY) ORDER 1969

**THE ENVIRONMENT AND PUBLIC SERVICES COMMITTEE**, in pursuance of Article 11(8) of the [Weights and Measures \(Jersey\) Law 1967](#), and after consultation with the Health and Social Services Committee orders as follows –

Commencement [[see endnotes](#)]

---

### 1 Interpretation

In this Order, “mixture” means any liquid preparation intended for administration by mouth which consists of one or more drugs dissolved or suspended in an aqueous or other appropriate vehicle, but does not include an elixir, emulsion, linctus or syrup.

### 2 Equivalents for weights and volumes

- (1) Except as provided in Articles 3 and 4, any unit of measurement mentioned in column 2 of Table 1, column 2 of Table 2, column 2 of Table 3 or column 2 of Table 4 set out in the Schedule shall be treated for the purpose of any dealings with drugs as the equivalent of the unit set out opposite thereto in column 1 of the Table and, for any fraction of one grain not specifically mentioned in column 1 of the said Table 1, the equivalent for such purpose shall be treated as the corresponding fraction of the equivalent of one grain set out in column 2 of that Table.
- (2) Except as provided in Articles 3 and 4, where any quantity of drugs, expressed in terms of one or more of the units mentioned in column 1 of Table 3 or column 1 of Table 4 of the Schedule, is greater than one pound or one pint, the equivalent for the purpose of any dealing with the drugs shall be treated as the corresponding multiple of the equivalent for one pound or one pint, as the case may be, specified in column 2 of the relevant Table together with the equivalent so specified of any residue of less than a pound or pint.
- (3) In paragraph (2), “corresponding multiple”, in relation to a quantity of pounds or pints, means the number of times that quantity will divide into units of one pound or one pint, as the case may be.

### 3 Equivalents for doses of liquids

- (1) Except as provided in paragraph (3), where a prescription for any drug states that the quantity of each dose is to be either one fluid drachm or 2 fluid drachms, the equivalent of that quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as 5 millilitres or 10 millilitres respectively.
- (2) Where a prescription for any drug which is a mixture states that the quantity of each dose is to be one half of a fluid ounce, the equivalent of that quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as 10 millilitres.
- (3) Where a prescription for any drug which is a mixture, other than a mixture formulated for administration to children, states that the quantity of each dose is to be 2 fluid drachms, the equivalent of that quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as 10 millilitres:

Provided that, if the prescription refers to any edition of the British Pharmacopœia, the British Pharmaceutical Codex, or the British National Formulary prior to the 1968 editions being an edition which contains a formulation of the drug with a dose of one half of a fluid ounce, and the drug is not prescribed at twice the normal strength, the equivalent of a dose of 2 fluid drachms shall be treated for the purpose of dispensing the prescription as 10 millilitres of the drug at half the normal strength.

### 4 Equivalents for total quantities prescribed

- (1) Where a prescription to which Article 3(1) refers is for a total quantity expressed as a number of fluid ounces mentioned in column 1 of Table 5 set out in the Schedule, the equivalent of that total quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as the quantity set opposite thereto in column 2 of the Table.
- (2) Where a prescription to which Article 3(2) refers is for a total quantity expressed as a number of fluid ounces mentioned in column 1 of Table 6 set out in the Schedule, the equivalent of that total quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as the quantity set opposite thereto in column 2 of the Table.
- (3) Where a prescription to which Article 3(3) refers is for a total quantity expressed as a number of fluid ounces mentioned in column 1 of Table 7 set out in the Schedule, the equivalent of that total quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as the quantity set opposite thereto in column 2 of the Table.
- (4) Where a prescription to which Article 3(1) or (3) refers is for a total quantity greater than 12 fluid ounces, the equivalent of the total quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as the corresponding multiple of the equivalent of 12 fluid ounces specified in column 2 of the said Table 5 or column 2 of the said Table 7, as the case may be, together with the equivalent specified in the relevant Table of any residue of less than 12 fluid ounces.
- (5) Where a prescription to which Article 3(2) refers is for a total quantity greater than 24 fluid ounces, the equivalent of the total quantity for the purpose of dispensing the prescription shall be treated as the corresponding multiple of the equivalent of 24 fluid ounces specified in column 2 of the said Table 6 together with the equivalent specified in that Table of any residue of less than 24 fluid ounces.
- (6) Where any prescription to which Article 3 refers specifies quantities of ingredients of any drug in the total quantity to be dispensed, this Order shall be treated as applying to the quantity of each such ingredient in each dose.

- (7) In this Article, “corresponding multiple”, in relation to a quantity of fluid ounces, means the number of times that quantity will divide by 12 or 24 as the case may be.

## **5 Control of sale and supply**

- (1) Where any manufacturer, wholesale dealer or retail dealer sells or supplies any drug on or after the relevant date, the manufacturer, wholesale dealer or retail dealer shall, if the order or prescription relating to such dealing is expressed in terms of a unit of measurement specified in column 1 of Table 1, column 1 of Table 2, column 1 of Table 3 or column 1 of Table 4 set out in the Schedule, or of any such fraction as is mentioned in Article 2(1), carry out such dealing in terms of the equivalent quantity ascertained in accordance with that Article:

Provided that where a drug is sold or supplied on a prescription to which Article 3 refers and the prescription for the drug is expressed in terms of a unit of measurement specified in column 1 of Table 5, column 1 of Table 6 or column 1 of Table 7 set out in the Schedule, the dealing shall be carried out in terms of the equivalent quantity ascertained in accordance with Articles 3 and 4.

- (2) For the purposes of this Article, the “relevant date” means –
- (a) in the case of a manufacturer, 1st January 1970;
  - (b) in the case of a wholesale dealer, 1st April 1970;
  - (c) in the case of a retail dealer, for the dispensing of prescriptions, the date on which this Order comes into force, and for any other dealing with drugs, 1st January 1971.

## **6 Citation**

This Order may be cited as the Weights and Measures (Equivalents for Dealings with Drugs) (Jersey) Order 1969.

## SCHEDULE

TABLE 1

## WEIGHTS

Column 1. <i>grains</i>	Column 2. <i>milligrammes</i>
$\frac{1}{600}$	0.1
$\left. \begin{array}{l} \frac{1}{500} \\ \frac{1}{480} \end{array} \right\}$	0.125
$\frac{1}{400}$	0.15
$\left. \begin{array}{l} \frac{1}{320} \\ \frac{1}{300} \end{array} \right\}$	0.2
$\frac{1}{240}$	0.25
$\frac{1}{200}$	0.3
$\left. \begin{array}{l} \frac{1}{160} \\ \frac{1}{150} \end{array} \right\}$	0.4
$\left. \begin{array}{l} \frac{1}{130} \\ \frac{1}{120} \end{array} \right\}$	0.5
$\frac{1}{100}$	0.6
$\left. \begin{array}{l} \frac{1}{80} \\ \frac{1}{75} \end{array} \right\}$	0.8
$\frac{1}{60}$	1
$\frac{1}{50}$	1.25
$\frac{1}{40}$	1.5
$\frac{1}{30}$	2
$\left. \begin{array}{l} \frac{1}{25} \\ \frac{1}{24} \end{array} \right\}$	2.5

$\frac{1}{20}$	3
$\frac{1}{15}$	4
$\frac{1}{12}$	5
$\frac{1}{10}$	6
$\frac{1}{8}$	7.5
$\frac{1}{6}$	10
$\frac{1}{5}$	12.5
$\frac{1}{4}$	15
$\frac{1}{3}$	20
$\frac{2}{5}$	25
$\frac{1}{2}$	30
$\frac{3}{5}$	40
$\frac{3}{4}$	50
1	60
$1\frac{1}{4}$	75
$1\frac{1}{2}$	100
2	125
$2\frac{1}{2}$	150
3	200
$3\frac{1}{2}$ }	250
$4\frac{1}{2}$ }	300
$5\frac{1}{2}$ }	400
$6\frac{1}{2}$ }	450
$7\frac{1}{2}$ }	450
8	500
$9$ }	600
10 }	600
11 to 13	800

14 to 16	1
17 to 20	1.2
21 to 25	1.5
26 to 29	1.8
30 to 33	2
34 to 37	2.3
38 to 43	2.5
44 to 51	3
52 to 57	3.5
58 to 65	4
66 to 76	4.5
77 to 84	5
85 to 102	6
103 to 115	7
116 to 135	8
136 to 150	9
151 to 165	10
166 to 180	11
181 to 190	12
191 to 220	13
221 to 250	15
251 to 275	17
276 to 325	20
326 to 350	22
351 to 375	23
376 to 400	25
401 to 425	26
426 to 450	28
451 to 510	30

Entries in the above Table expressed as one figure to another are inclusive of both figures.

## TABLE 2

### VOLUMES

Column 1.

Column 2.

<i>minims</i>	<i>millilitres</i>
$1\frac{1}{2}$	0.06
1	0.09
2	0.12
$2\frac{1}{2}$	0.15
3	0.18
$3\frac{1}{2}$	0.2
$\left. \begin{array}{l} 4 \\ \frac{41}{2} \end{array} \right\}$	0.25
$\left. \begin{array}{l} 5 \\ \frac{51}{2} \end{array} \right\}$	0.3
$\left. \begin{array}{l} 6 \\ 7 \\ 7\frac{1}{2} \end{array} \right\}$	0.4
$\left. \begin{array}{l} 8 \\ 9 \end{array} \right\}$	0.5
$\left. \begin{array}{l} 10 \\ 11 \end{array} \right\}$	0.6
$\left. \begin{array}{l} 12 \\ 13 \end{array} \right\}$	0.7
$\left. \begin{array}{l} 14 \\ 15 \\ 16 \end{array} \right\}$	0.9
$\left. \begin{array}{l} 17 \\ 18 \end{array} \right\}$	1
19 to 22	1.2
23 to 27	1.5
28 to 32	1.8
33 to 37	2
38 to 46	2.5
47 to 55	3
56 to 64	3.5
65 to 74	4
75 to 84	4.5
85 to 93	5
94 to 110	6
111 to 130	7

---

131 to 149	8
150 to 167	9
168 to 185	10
186 to 200	11
201 to 220	12
221 to 250	14
251 to 275	15
276 to 300	17
301 to 330	18
331 to 370	20
371 to 400	22
401 to 450	25
451 to 500	28

---

Entries in the above Table expressed as one figure to another are inclusive of both figures.

**TABLE 3****WEIGHTS**

Column 1. <i>ounces avoirdupois or apothecaries</i>	Column 2. <i>grammes</i>
1 oz. or more but less than 1½ oz. ... ..	25
1½ „ „ „ „ „ „ 3 „ „ „ ..	50
3 „ „ „ „ „ „ 5½ „ „ „ ..	100
5½ „ „ „ „ „ „ 9 „ „ „ ..	200
9 „ „ „ „ „ „ 14½ „ „ „ ..	300
14½ oz. or more but not more than 16 oz. or 1 lb avoirdupois ... ..	500

**TABLE 4****VOLUMES**

Column 1. <i>fluid ounces</i>	Column 2. <i>millilitres</i>
1 fl. oz. or more but less than 1½ fl. oz. ...	25
1½ „ „ „ „ „ „ 3 „ „ „ ..	50
3 „ „ „ „ „ „ 5½ „ „ „ ..	100
5½ „ „ „ „ „ „ 9 „ „ „ ..	200
9 „ „ „ „ „ „ 14½ „ „ „ ..	300
14½ fl. oz. or more but not more than 20 fl. oz. or 1 pint or 1/8 gallon. ... ..	500

**TABLE 5***Prescriptions in terms of a 1 fluid drachm dose.*

Column 1. <i>fluid ounces</i>	Column 2. <i>millilitres</i>
$\frac{1}{2}$	25
$\left. \begin{array}{l} 1 \\ 1\frac{1}{2} \end{array} \right\}$	50
$\left. \begin{array}{l} 2 \\ 3 \end{array} \right\}$	100
4	150
$\left. \begin{array}{l} 5 \\ 6 \end{array} \right\}$	200
$\left. \begin{array}{l} 8 \\ 10 \end{array} \right\}$	300
12	500

**TABLE 6***Prescriptions in terms of a  $\frac{1}{2}$  fluid ounce dose.*

Column 1. <i>fluid ounces</i>	Column 2. <i>millilitres</i>
$\frac{1}{2}$	10
1	20
$\left. \begin{array}{l} 2 \\ 3 \end{array} \right\}$	50
$\left. \begin{array}{l} 4 \\ 6 \end{array} \right\}$	100
$\left. \begin{array}{l} 8 \\ 10 \\ 12 \end{array} \right\}$	200
$\left. \begin{array}{l} 16 \\ 20 \end{array} \right\}$	300
24	500

**TABLE 7**

*Prescriptions in terms of a 2 fluid drachm dose to which  
Article 4(3) applies.*

Column 1. <i>fluid ounces</i>	Column 2. <i>millilitres</i>
$\frac{1}{4}$	10
$\frac{1}{2}$	20
$1 \left. \begin{array}{l} \\ \frac{1}{2} \end{array} \right\}$	50
$2 \left. \begin{array}{l} \\ 3 \end{array} \right\}$	100
$4 \left. \begin{array}{l} \\ 5 \\ 6 \end{array} \right\}$	200
$8 \left. \begin{array}{l} \\ 10 \end{array} \right\}$	300
12	500

## ENDNOTES

### Table of Legislation History

Legislation	Year and No	Commencement
Weights and Measures (Equivalents for Dealings with Drugs) (Jersey) Order 1969	<a href="#">R&amp;O.5198</a>	1 April 1969

### Table of Endnote References

*There are currently no endnote references*